

No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

**SÉANCE ORDINAIRE DE LA RÉGIE INTERMUNICIPALE DE L'EAU DE LA VALLÉE
DU RICHELIEU, TENUE LE 21 JANVIER 2014, À 19 HEURES 30 MINUTES, AU
1348 CHEMIN DES PATRIOTES, À OTTERBURN PARK.**

Étaient présents :

Madame Danielle C. Meunier, présidente et conseillère de McMasterville
Monsieur Jean-Yves Labadie, premier vice-président et conseiller de Belœil
Monsieur Normand Dieumegarde, deuxième vice-président et conseiller de Saint-Basile-
le-Grand
Madame Sophie Bourassa, conseillère d'Otterburn Park
Madame Lise Lavertu Côté, conseillère de Sainte-Madeleine
Madame Magalie Joncas, conseillère de Mont-Saint-Hilaire
Monsieur Réal Picotte, conseiller, substitut de Saint-Mathias-sur-Richelieu
Monsieur Daniel Tétrault, conseiller, substitut de Saint-Jean-Baptiste

Était absent :

Madame Jocelyne G. Deswarte, mairesse de Saint-Mathias-sur-Richelieu
Madame Marilyn Nadeau, mairesse de Saint-Jean-Baptiste

Étaient également présents :

Monsieur Jacques Drouin, secrétaire-trésorier de la R.I.E.V.R.
Monsieur Daniel Jutras, directeur technique de la R.I.E.V.R.
Monsieur Pierre Wilson, conseiller, troisième substitut de McMasterville

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 novembre 2013
4. Correspondance
5. Bordereau des comptes à payer
6. Études géotechniques – octroi de contrat
7. Projet d'augmentation des réserves d'eau potable – délégation pour demande d'autorisation
8. Assurances générales : renouvellement 2014
9. Consommation d'eau pour le mois de novembre et décembre 2013
10. Divers
11. Interventions de l'assistance
12. Clôture de la séance



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

POINT 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Madame la présidente, ayant constaté à 19 heures 49 minutes que le quorum était atteint, ouvre la séance.

14-01-001

POINT 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Pierre Wilson
APPUYÉ PAR Monsieur Normand Dieumegarde

ET RÉSOLU QUE l'ordre du jour soit et est adopté, tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE

14-01-002

POINT 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 NOVEMBRE 2013

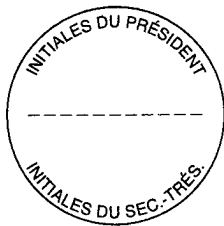
IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Normand Dieumegarde
APPUYÉ PAR Madame Lise Lavertu Côté

ET RÉSOLU QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 novembre 2013 soit et est adopté, tel que rédigé par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE

POINT 4. CORRESPONDANCE

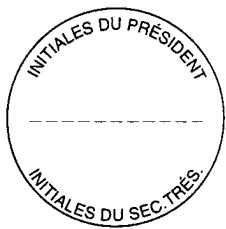
- 13-001 15-11-13 Courriel de MONSIEUR DENIS MEUNIER, directeur général, MUNICIPALITÉ DE SAINT-JEAN-BAPTISTE, nous transmettant la résolution numéro 194-13 nommant madame Marilyn Nadeau pour siéger au conseil d'administration de la Régie et monsieur Daniel Tétrault à titre de substitut.
- 13-002 18-11-13 Lettre de MADAME LUCILLE PIETTE, service du greffe, VILLE DE BROMONT, nous transmettant la résolution numéro 2013-11-658 modifiant la résolution numéro 2013-10-602 afin de confier le mandat concernant le regroupement de produits chimiques servant au traitement de l'eau pour l'année 2014 à la Régie plutôt qu'à la ville de Verchères.
- 13-003 18-11-13 Lettre de MADAME VÉRONIQUE LANDRY, directrice des Services juridiques et greffière, VILLE DE BELŒIL, nous transmettant la résolution numéro 2013-11-417 nommant monsieur Jean-Yves Labadie pour siéger au conseil d'administration de la Régie et monsieur Denis Corriveau à titre de substitut.
- 13-004 20-11-13 Lettre de MADAME JOHANNE FOURNIER, directrice des Services juridiques et greffière, MUNICIPALITÉ DE McMASTERVILLE, nous transmettant la résolution numéro 2013-423 nommant madame Danielle C. Meunier pour siéger au conseil de la Régie et messieurs Gilles Plante, Claude Lebeuf et Pierre Wilson à titre de premier, deuxième et troisième substitut.
- 13-005 21-11-13 Lettre de MADAME ANNE-MARIE PIÉRARD, directrice des Services juridiques et greffière, VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE, nous transmettant la résolution numéro 2013-381 nommant madame Magalie Joncas pour siéger au conseil d'administration de la Régie et monsieur Yves Corriveau à titre de substitut.
- 13-006 21-11-13 Lettre de MADAME LOUISE LABRÈCHE, secrétaire administrative, VILLAGE DE SAINTE-MADELEINE, nous transmettant la résolution numéro 2013-11/185 nommant madame Lise Lavertu-Côté pour siéger au conseil d'administration de la Régie et monsieur Patrick Girouard à titre de substitut.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

- | | | |
|--------|----------|---|
| 13-007 | 21-11-13 | Lettre de MADAME SOPHIE DESLAURIERS, greffière, VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND, nous transmettant la résolution numéro 2013-11-308 nommant monsieur Normand Dieumegarde pour siéger au conseil d'administration de la Régie et monsieur Jacques Fafard à titre de substitut. |
| 13-008 | 21-11-13 | Lettre de MONSIEUR GÉRARD MARINOVICH, président du conseil et chef de la direction, LA MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (MMQ), nous transmettant l'agenda MMQ 2014 et nous rappelant certains avantages d'être membre sociétaire de la MMQ. |
| 13-009 | 22-11-13 | Lettre de MADAME SUZANNE FRANCOEUR, directrice générale et secrétaire-trésorière, MUNICIPALITÉ DE SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU, nous transmettant la résolution numéro 13-11-25830 (9.1) nommant monsieur Réal Picotte à titre de substitut de la mairesse pour siéger au conseil d'administration de la Régie. |
| 14-010 | 22-11-13 | Lettre de MADAME DANIELE POTVIN, secrétaire de direction, VILLE D'OTTERBURN PARK, nous transmettant la résolution numéro 2013-11-325 nommant madame Sophie Bourassa pour siéger au conseil d'administration de la Régie et monsieur Alexandre Dubé-Poirier à titre de substitut. |
| 14-011 | 27-11-13 | Courriel de MADAME SUZANNE FRANCOEUR, directrice générale et secrétaire-trésorière, MUNICIPALITÉ DE SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU, nous transmettant la résolution numéro 13-09-25783 (9.1) approuvant les prévisions budgétaires et la quote-part 2014. |
| 14-012 | 28-11-13 | Lettre de MAÎTRE ARMAND POUPARD JR, avocat, POUPART & POUPART AVOCATS, nous transmettant la <i>déclaration de règlement hors cour</i> mettant fin au dossier la Régie et autres membres du regroupement de produits chimiques à Univar Canada ltée. |
| 14-013 | 29-11-13 | Courriel de MONSIEUR GÉRARD MARINOVICH, président du conseil et chef de la direction, LA MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (MMQ), nous annonçant que le conseil d'administration de la MMQ a approuvé le versement d'une ristourne de 3 millions de dollars et qu'une lettre sera expédiée aux membres sociétaires admissibles avec le calcul détaillé de leur part individuelle. |
| 14-014 | 09-12-13 | Lettre de MADAME SOPHIE DESLAURIERS, greffière, VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND, nous transmettant la résolution numéro 2013-12-338 acceptant le projet de bouclage de réseau de la Ville à celui de McMasterville selon certaines modalités et sous réserve de l'obtention d'une subvention du gouvernement du Québec et de l'approbation du projet et des quotes-parts s'y rattachant par les villes de McMasterville et Belœil ainsi qu'un extrait de procès-verbal prenant acte du dépôt du procès-verbal de la séance du 15 octobre 2013 de la Régie. |
| 14-015 | 10-12-13 | Courriel de MADAME ANNIE ROBERT, secrétaire au service des finances, VILLE DE BELŒIL, nous transmettant la résolution numéro 2013-11-442 approuvant les prévisions budgétaires et la quote-part 2014. |
| 14-016 | 13-12-13 | Lettre de MADAME COLOMBE MORIN, adjointe administrative, MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE SAINTE-MARIE-MADELEINE, nous transmettant la résolution numéro 2013-12-241 adoptant le budget déjà approuvé par la Régie pour l'exercice financier 2014. |
| 14-017 | 19-12-13 | Lettre MADAME LINDA DAOUST, directrice générale et chef de l'exploitation, LA MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (MMQ), nous informant, entre autres, que notre part de la ristourne de 3 000 000 \$ est fixée à 6 302 \$. |
| 14-018 | 19-12-13 | Courriel de MADAME LINDA DAOUST, directrice générale et chef de l'exploitation, LA MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (MMQ), nous informant que la MMQ adoptera à compter du 1 ^{er} janvier 2014 une nouvelle grille tarifaire avec une baisse moyenne |



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

des primes de 5 % et qu'une nouvelle version de la police municipale sera en vigueur à compter du 1^{er} janvier 2014 avec des améliorations et des ajouts.

14-019 20-12-13 Lettre de MADAME DANIELLE POTVIN, secrétaire de direction, VILLE D'OTTERBURN PARK, nous transmettant la résolution numéro 2013-12-365 approuvant les prévisions budgétaires et la quote-part 2014.

14-020 20-12-13 Lettre de MADAME MARIELLE BENOIT, greffière, VILLE DE FARNHAM, nous transmettant la résolution numéro 2013-521 confirmant l'achat de produits chimiques pour l'année 2014 suite à l'appel d'offres 2013-06 du Regroupement d'achats de la Montérégie.

14-01-003

POINT 5. BORDEREAU DES COMPTES À PAYER

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Réal Picotte
APPUYÉ PAR Monsieur Jean-Yves Labadie

ET RÉSOLU QUE le bordereau des comptes à payer numéro 14-01, du chèque numéro 16887 au chèque numéro 16982 et du bordereau numéro EDI1253 au bordereau numéro EDI1320 pour un montant total de 754 881,65 \$, soit et est adopté tel que présenté par le secrétaire-trésorier.

ADOPTÉE

14-01-004

POINT 6. ÉTUDE GÉOTECHNIQUE – OCTROI DE CONTRAT

ATTENDU QUE la Régie a procédé à un appel d'offres sur invitation auprès de quatre (4) entreprises pour la réalisation d'une étude géotechnique pour le projet d'augmentation des réserves d'eau potable et de mise aux normes de l'usine;

ATTENDU QUE sur les quatre (4) soumissions reçues, la soumission de Services EXP inc. est la plus basse soumission conforme;

ATTENDU QUE l'estimation du coût des travaux par la Régie est de 25 000 \$ taxes incluses

EN CONSÉQUENCE

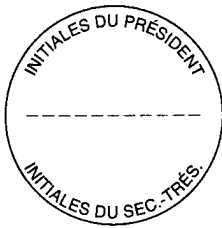
IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Pierre Wilson
APPUYÉ PAR Madame Magalie Joncas

ET RÉSOLU

QUE ce conseil approuve la soumission et l'octroi du contrat à Services EXP inc. concernant le projet 2013-07 « Étude géotechnique – projet d'augmentation des réserves d'eau potable et de mise aux normes de l'usine de filtration », d'une somme de 24 721,04 \$ taxes incluses, étant la plus basse soumission conforme;

QUE la présidente et le secrétaire-trésorier soient et sont autorisés à signer tout acte ou document relatif au contrat.

ADOPTÉE



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la Régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

14-01-005

POINT 7. PROJET D'AUGMENTATION DES RÉSERVES D'EAU POTABLE - DÉLÉGATION POUR DEMANDE D'AUTORISATION

ATTENDU QUE la Régie a mandaté par le biais de la résolution 2013-02-15 la firme Services EXP. inc. pour la réalisation des plans et devis du projet d'augmentation des réserves d'eau potable et de mise aux normes de l'usine;

ATTENDU QUE certaines autorisations seront nécessaires;

EN CONSÉQUENCE

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Sophie Bourassa
APPUYÉ PAR Monsieur Daniel Tétrault

ET RÉSOLU QUE la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu autorise Services EXP. inc. à présenter toute demande d'autorisation et/ou d'approbation auprès des différents paliers gouvernementaux, tels que le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Faune et des Parcs (MDDEFP), le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) ainsi que pour la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ);

QUE la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu s'engage à transmettre au MDDEFP, lorsque les travaux seront achevés, une attestation signée par un ingénieur quant à leur conformité avec l'autorisation accordée à la Régie.

ADOPTÉE

14-01-006

POINT 8. ASSURANCES GÉNÉRALES : RENOUVELLEMENT 2014

ATTENDU QUE la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu est devenue membre de la Mutuelle des municipalités du Québec aux fins de transiger ses affaires d'assurance;

ATTENDU QUE la prime d'assurances générales pour 2013 était de 68 350 \$ taxes incluses;

ATTENDU QUE la prime d'assurances générales pour 2014 a été établie à 66 042 \$, taxes incluses, donc une diminution de 3,4 % soit 2 308 \$ par rapport à 2013;

EN CONSÉQUENCE

IL EST PROPOSÉ PAR Madame Lise Lavertu Côté
APPUYÉ PAR Monsieur Jean-Yves Labadie

ET RÉSOLU QUE la Régie Intermunicipale de l'Eau de la Vallée du Richelieu renouvelle ses assurances générales avec la Mutuelle des municipalités du Québec, pour l'année 2014, à un coût de 66 042 \$, taxes incluses.

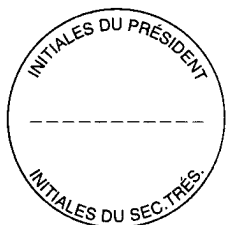
ADOPTÉE

POINT 9. CONSOMMATION D'EAU POUR LES MOIS DE NOVEMBRE ET DE DÉCEMBRE 2013

Les tableaux de la consommation d'eau par municipalité pour les mois de novembre et de décembre 2013 sont joints au présent point.

POINT 10. DIVERS

Aucun autre sujet n'est ajouté à ce point.



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal de la régie intermunicipale de l'eau de la Vallée du Richelieu

POINT 11. INTERVENTIONS DE L'ASSISTANCE

Aucune intervention de l'assistance.

14-01-007

POINT 12. CLÔTURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR Monsieur Normand Dieumegarde
APPUYÉ PAR Monsieur Daniel Tétrault

ET RÉSOLU QUE la séance soit et est close, tous les points à l'ordre du jour ayant été épuisés.

ADOPTÉE

Il est 19 heures 59 minutes.

Jacques Drouin, ing.
secrétaire-trésorier

Danielle C. Meunier
présidente